

Raconter selon un point de vue

Cette fiche s'appuie sur la lecture suivie en classe du roman « L'œil du loup » de Daniel Pennac. L'adaptation à une autre lecture ou un autre texte nécessite que la condition suivante soit remplie : le texte doit comporter deux extraits faisant références à un même événement raconté selon deux points de vue différents.

Texte à proposer aux élèves

Le roman, dont est extrait ce texte, met en scène un enfant face à un loup enfermé dans une cage d'un zoo. L'un et l'autre se racontent l'histoire de leur vie. De là naîtra une grande amitié.

Deux extraits sont ici proposés :

- la fin du chapitre II, L'œil du loup, sous-chapitre 8 ;

- le début du chapitre III, L'œil de l'homme, fin du sous-chapitre 1.

A

Jusqu'à ce moment précis où se présente le tout dernier souvenir de Loup Bleu.

C'est l'arrivée de ce garçon, justement, devant son enclos, un matin, au début de l'hiver.

— Oui, mon dernier souvenir, c'est toi.

C'est vrai. Le garçon voit sa propre image apparaître dans l'œil du loup.

— Ce que tu as pu m'agacer, au début !

Le garçon se voit, debout dans cet œil tout rond, immobile comme un arbre gelé.

— Je me disais : Qu'est-ce qu'il me veut ? N'a jamais vu de loup, ou quoi ?

La respiration du garçon fait de la buée blanche dans l'œil du loup.

— Je me disais : Il se lassera avant moi, je suis plus patient que lui, je suis le loup !

Mais, dans l'œil du loup, le garçon n'a pas l'air de vouloir s'en aller.

— J'étais furieux, tu sais !

En effet, la pupille du loup se rétrécit et s'élance comme une flamme autour de l'image du garçon.

— Et puis tu as fermé ton œil. Vraiment gentil, ça...

Tout est calme, maintenant. Il se met à neiger doucement sur ce loup et sur ce garçon. Les derniers flocons de l'hiver.

— Mais toi ? *toi* ? Qui tu es, toi ? Hein ? Qui es-tu ? Et d'abord, comment t'appelle-t-on ?

B

Mais le garçon sait bien qu'un nom ne veut rien dire sans son histoire. C'est comme un loup dans un zoo : rien qu'une bête parmi les autres si on ne connaît pas l'histoire de sa vie.

— D'accord, Loup Bleu, je vais te raconter mon histoire.

Et voilà que l'œil du garçon se transforme à son tour. On dirait une lumière qui s'éteint. Ou un tunnel qui s'enfonce sous la terre. C'est ça, un tunnel dans lequel Loup Bleu s'engage comme dans un terrier de renard. On y voit de moins en moins à mesure qu'on avance. Bientôt, plus une goutte de lumière. Loup Bleu ne voit même pas le bout de ses pattes. Pendant combien de temps s'enfonce-t-il ainsi dans l'œil du garçon ? Difficile à dire. Des minutes, qui paraissent des années. Jusqu'au moment où une petite voix retentit au fond de l'obscurité pour annoncer :

Voilà, Loup Bleu, c'est ici, l'endroit de mon premier souvenir !

Extrait de L'œil du loup de Daniel Pennac

Individuellement :

Dans l'extrait A, qui parle ? Qui raconte ? Qui a écrit l'histoire ?
Dans l'extrait B, qui parle ? Qui raconte ? Qui a écrit l'histoire ?
A quel moment de l'histoire se situent ces deux extraits ? Dans quel lieu ?

Collectivement :

Correction à partir des propositions des élèves.

Explications à donner:

C'est l'auteur, Daniel Pennac, qui a raconté l'histoire. Il nous fait vivre un même événement, la rencontre entre l'enfant et le loup dans le zoo. Il raconte cet événement selon le point de vue du loup (extrait A), mais également selon le point de vue de l'enfant (extrait B).

Un même événement peut-être raconté de façons différentes parce que toutes les personnes qui l'ont vécu ne le vivent pas de la même façon. Chacun a son point de vue.

Lorsque l'on écrit un récit, si l'on décide de faire parler les personnages, il faut raconter selon le point de vue de celui que l'on fait parler, en imaginant ce qu'il peut penser et dire.

Exercices écrits

1- Réécris deux fois l'extrait suivant de « L'œil du loup ». La première fois, tu le raconteras selon le point de vue du loup, en le faisant parler. La seconde fois tu le raconteras selon le point de vue de l'enfant, en le faisant également parler.

Debout devant l'enclos du loup, le garçon ne bouge pas. Le loup va et vient. Il marche de long en large et ne s'arrête jamais.

« M'agace, celui-là... »

Voilà ce que pense le loup. Cela fait bien deux heures que le garçon est là, debout devant ce grillage, immobile comme un arbre gelé, à regarder le loup marcher.

« Qu'est-ce qu'il me veut ? »

C'est la question que se pose le loup. Ce garçon l'intrigue. Il ne l'inquiète pas (le loup n'a peur de rien), il l'intrigue.

« Qu'est-ce qu'il me veut ? »

2- Voici le récit d'un événement. Raconte cet événement deux fois. La première fois tu le raconteras selon le point de vue de l'un des enfants, la seconde fois selon le point de vue de l'un des parents. Tes récits doivent être écrits à la première personne (je), mais n'oublie pas qu'entre les deux récits, le « je » désigne une autre personne. Tu peux très librement modifier l'histoire.

M. et Mme Dupont décident d'aller passer l'après-midi à la plage. Ils en informent leurs deux enfants et leur demandent de préparer leurs affaires. Pendant ce temps Mme Dupont prépare le pique-nique et M. Dupont charge la voiture. Ils arrivent vers midi à la plage et s'installent. Ils pique-niquent puis ils jouent ensemble : M. Dupont au ballon avec son fils et Mme Dupont aux raquettes avec sa fille. Après avoir pris un peu de repos ils vont se baigner. En fin d'après-midi ils rangent leurs affaires et rentrent à la maison.